



Infrarot Saunadecke

Couverture sauna à infrarouge

Art.-Nr. 250327



BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · HOLZACKERSTRASSE 5 · CH-4562 BIBERIST

03 – 13 BETRIEBSANLEITUNG

15 – 25 MODE D'EMPLOI

INHALTSVERZEICHNIS

- 4 Spezielle Sicherheitshinweise zu diesem Gerät
- 5 Gerätebeschreibung
- 6 Bedienelement und Fernbedienung
- 7 Gerät vorbereiten
- 8 Gerät in Betrieb nehmen
- 9 Nach dem Betrieb
- 9 Reinigung und Lagerung
- 10 Wichtige Sicherheitshinweise
- 12 Entsorgung und Garantie
- 13 Technische Daten

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser praktischen Saunadecke, welche dank der Wärme und des Infrarot-Lichts die Durchblutung Ihrer Haut verbessert und für Wohlbefinden und eine frischere Haut sorgt.

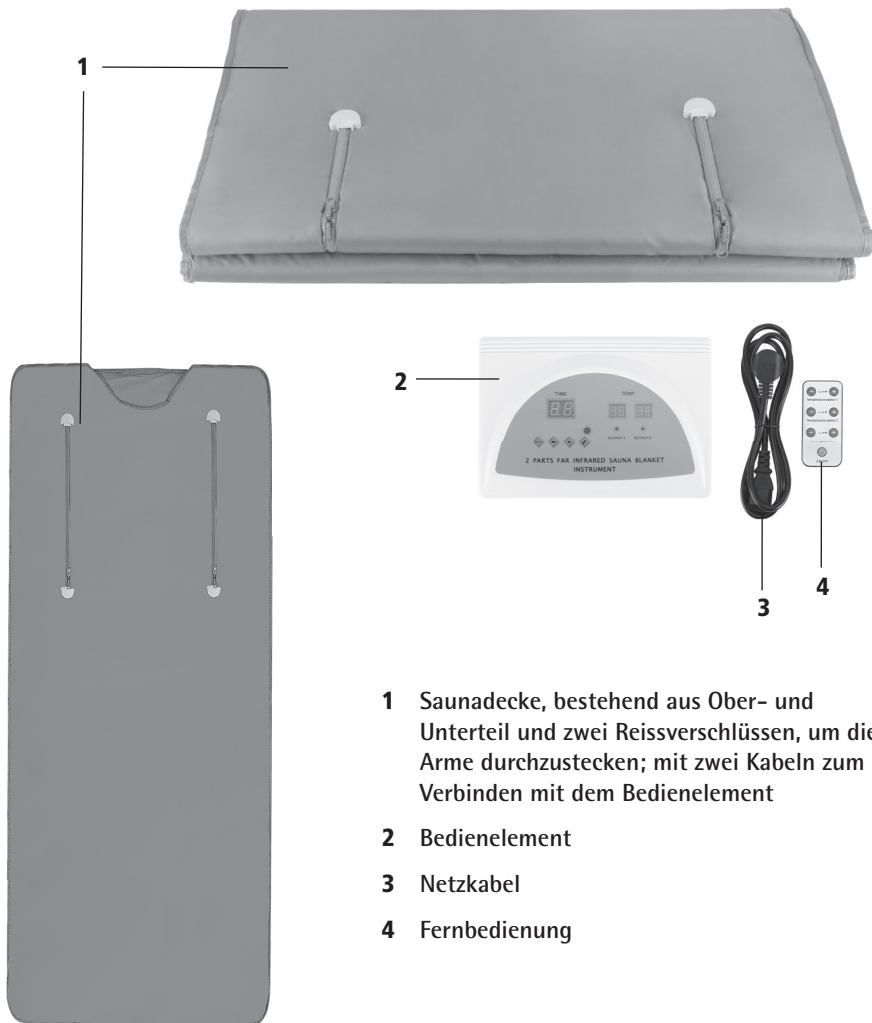
Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und maximale Betriebssicherheit zu erzielen. Besonders müssen die Sicherheitsbestimmungen berücksichtigt werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE ZU DIESEM GERÄT

- **Achtung:** Verwenden Sie das Gerät nicht bei Säuglingen und Kindern sowie bei Personen, die nicht in der Lage sind, sich zu selbst zu helfen oder bemerkbar zu machen, oder das Gerät nicht bewusst bedienen können.
- Das Gerät sollte nicht von Menschen, die hitzeunempfindlich sind und deshalb nicht auf Überhitzung reagieren können, benutzt werden.
- Das Produkt ist nicht für Kinder, Schwangere, Personen mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder anderen ernsthaften Gesundheitsproblemen geeignet, sofern nicht ärztlich abgeklärt.
- Wenn Sie sich in ärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie immer vorher abklären, ob Sie das Gerät benutzen können.
- Verwenden Sie weder auf der Haut noch auf den Geräteteilen Produkte, die Alkohol, Säure oder alkalische Inhaltsstoffe enthalten.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nie einschalten, wenn niemand zwischen der oberen und der unteren Decke liegt, da die beiden Decken nicht direkt aufeinander liegen dürfen, wenn sie warm werden: dies könnte das Oberflächenmaterial beschädigen. Deshalb sollten sie auch zum Abkühlen mit dem seitlichen Reissverschluss geöffnet werden und nebeneinander auskühlen.
- Sie sollten niemals nackt im Gerät liegen, um die Innenflächen zu schützen und die Reinigung zu erleichtern. Empfohlen wird leichte Baumwollunterwäsche oder ein dünnes Baumwoll-T-Shirt und Short oder ein grosses Handtuch, in welches Sie sich einwickeln. Benutzen Sie keine Kunstfaser, da diese bei Hitze unangenehm werden und weniger Schweiß aufnehmen.
- Wir empfehlen, eine Temperatur unter 65 °C einzustellen.
- Die Saunadecke während des Betriebs nicht falten und nichts darauf stellen.

Wichtiger Sicherheitshinweis

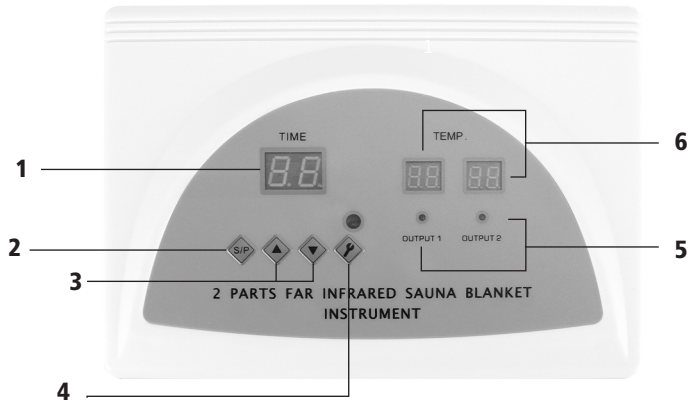
Die Saunadecke darf nicht mit zusätzlichen Decken, Tüchern oder anderen Materialien zugedeckt werden. Sie ist ausschliesslich als Saunadecke zu verwenden und darf nicht als Bettdecke benutzt werden. Eine zusätzliche Abdeckung kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

- 1 Saunadecke, bestehend aus Ober- und Unterteil und zwei Reissverschlüssen, um die Arme durchzustecken; mit zwei Kabeln zum Verbinden mit dem Bedienelement
- 2 Bedienelement
- 3 Netzkabel
- 4 Fernbedienung

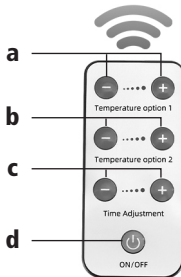
BEDIENELEMENT UND FERNBEDIENUNG

■ BEDIENELEMENT



- 1 Display für Betriebsdauer
- 2 Start/Pause-Taste (S/P)
- 3 Tasten zur Einstellung der Temperatur und der Betriebsdauer
- 4 Wechseltaste, um zwischen den Einstellungen von Betriebsdauer und Temperatur Ober- und Unterteil zu wechseln
- 5 Funktionsanzeige für Anschluss Kabel 1 und Kabel 2
- 6 Temperaturanzeige der oberen Decke und der unteren Decke

■ FERNBEDIENUNG



- a Tasten – und + für Temperatureinstellung für das Deckenteil, dessen Kabel in Option 1 steckt
- b Tasten – und + für Temperatureinstellung für das Deckenteil, dessen Kabel in Option 2 steckt
- c Tasten – und + für Betriebsdauereinstellung
- d Taste ON/OFF




GERÄT VORBEREITEN

- Legen Sie eine Batterie vom Typ CR2025 in die Fernbedienung ein.
- Rollen Sie die Saunadecke aus und legen Sie sie auf ein Bett, ein Sofa oder einen Liegestuhl. Die Seite mit den beiden Reissverschlüssen für die Hände muss oben liegen.
- Stecken Sie die Stecker der beiden Kabel, die an der Decke befestigt sind, jeweils in die Buchse 1 und 2 am Bedienelement: Wir empfehlen, das Kabel der oberen Decke in „Output 1“, das Kabel der unteren Decke in „Output 2“ zu stecken, aber im Grunde können Sie beide Kabel in beide Buchsen stecken. Sie müssen sich nur merken, welches Kabel jeweils in der Buchse steckt, damit Sie die Tasten von Output 1/Option 1 und Output 2/Option 2 beim Einstellen der Temperatur richtig zuordnen.
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels in das Bedienelement und den Netzstecker in eine passende Steckdose.
- Legen Sie ein Handtuch auf die Innenfläche der Decke, z.B. im Rücken- und Beinbereich, damit der Schweiß nicht direkt ins Material zieht. Empfehlenswert ist auch ein kleines Handtuch um den Hals oder auf die Stirn zu legen, um den Schweiß aufzusaugen.
- Legen Sie sich in die Saunadecke, der Kopf muss ausserhalb der Decke liegen. Bitte beachten: Sie sollten niemals nackt im Gerät liegen, um die Innenflächen zu schützen und die Reinigung zu erleichtern. Empfohlen wird leichte Baumwollunterwäsche oder ein dünnes Baumwoll-T-Shirt und Short oder ein grosses Handtuch, in welches Sie sich einwickeln. Benutzen Sie keine Kunstfasern, da diese bei Hitze unangenehm werden und weniger Schweiß aufnehmen.
- Wenn Sie die beiden Reissverschlüsse öffnen, können Sie Ihre Hände durchstecken und zum Beispiel während der Anwendung ein Buch lesen.
- Bedienelement und Fernbedienung sollten in Reichweite platziert werden.



GERÄT IN BETRIEB NEHMEN

- Drücken Sie die schwarze EIN/AUS-Taste vorne am Bedienelement, um das Gerät einzuschalten.
- Das Display, in dem die Anzeige blinkt, kann nun eingestellt werden.
- Wenn im Display TIME die Anzeige blinkt, drücken Sie auf dem Bedienfeld die beiden Pfeiltasten, um die Betriebsdauer festzulegen. Im Display TIME können Sie die Einstellung einsehen.
- Drücken Sie dann auf dem Bedienfeld die Wechseltaste , die Anzeige im Display „Output 1“ blinkt. Nun können Sie für die Seite der Decke, dessen Kabel in „Output 1“ steckt, die gewünschte Temperatur eingeben, indem Sie die beiden Pfeiltasten drücken. Im Display können Sie die Einstellung verfolgen. Nach der Einstellung speichert das Gerät den Wert.
- Drücken Sie dann auf dem Bedienfeld die Wechseltaste , die Anzeige im Display „Output 2“ blinkt. Nun können Sie für andere Seite der Decke, dessen Kabel in „Output 2“ steckt, die gewünschte Temperatur eingeben, indem Sie die beiden Pfeiltasten drücken. Im Display können Sie die Einstellung verfolgen. Nach der Einstellung speichert das Gerät den Wert.
- Drücken Sie nun ein letztes Mal die Wechseltaste , die Anzeige im Display TIME blinkt wieder. Sollten Sie die Betriebsdauer noch nicht eingegeben haben, stellen Sie sie mit den Pfeiltasten ein.
- Wenn Sie nun die drei Werte Betriebsdauer/Temperatur untere Decke/Temperatur obere Decke eingegeben haben, drücken Sie zum Start die Taste Start/Pause SP. Im Display TIME blinkt der kleine Punkt in der unteren, rechten Ecke.

Achtung: Sie können die Temperatur während des Betriebs bequem mit den Tasten der Fernbedienung ändern oder indem Sie die Wechseltaste auf dem Bedienelement drücken, um direkt zu der Temperatureinstellung der oberen oder unteren Decke zu gelangen. Es ist nicht nötig, das Gerät vorher auszuschalten.

- Wir empfehlen, zu Beginn immer eine niedrige Temperatureinstellung zu wählen und auch die Betriebsdauer von Anwendung zu Anwendung langsam zu steigern. Überschreiten Sie 65 °C nicht!
- Wenn die Temperatur den eingestellten Wert nicht erreicht, leuchten die beiden Funktionslichter bei OUTPUT 1 und OUTPUT 2. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlöschen die Funktionslichter.
- Genießen Sie nun die Saunadecke in der eingestellten Zeit.

NACH DEM BETRIEB

- Nach Ablauf der Betriebsdauer schalten Sie das Gerät wieder mit der schwarzen EIN/AUS-Taste am Bedienelement aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und aus dem Bedienelement und ziehen die beiden Gerätekabel ab.
- Öffnen Sie den seitlichen, langen Reissverschluss und klappen Sie die beiden Decken auseinander, um sie abkühlen zu lassen. Die beiden Decken sollten nicht in heissem oder warmem Zustand direkt übereinander liegen! Gefahr von Materialschaden.
- Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen und reinigen Sie es wie nachfolgend beschrieben.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Vor der Reinigung immer prüfen, dass das Gerät ausgeschaltet und alle Kabel abgezogen sind. Entfernen Sie das Handtuch.
- Lassen Sie die beiden Decken abkühlen, bevor Sie sie reinigen. Dazu müssen der Reissverschluss geöffnet und die beiden Decken auseinandergeklappt werden.
- Die Saunadecke darf nicht gewaschen werden. Wischen Sie die Decke innen wie außen mit einem leicht feuchten Tuch sauber, eventuell desinfizieren Sie sie mit einem milden Desinfektionstuch. Denken Sie daran, dass nichts Aggressives mit der Decke in Kontakt kommen darf, da sonst die Folie beschädigt wird.
- Netzkabel und Gerätekabel nicht mit Wasser oder Flüssigkeit in Kontakt kommen lassen.
- Niemals Alkohol, Verdünner oder scheuernde bzw. chemische Reinigungsmittel verwenden.
- Erst wenn die Saunadecke komplett abgekühlt ist, darf sie zusammengeklappt oder zusammengerollt werden. Lagern Sie sie in einem trockenen, kühlen Raum, sie sollte weder Wärme noch Feuer oder Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Halten Sie spitze und scharfe Gegenstände von dem Gerät fern, nichts in das Gerät stechen.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät, auf die Decke darf kein Druck ausgeübt werden, dies könnte sie beschädigen. Reklamationen aufgrund falscher Lagerung sind nicht mit der Garantie abgedeckt.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Um Verletzungen durch Strom wie Stromschlag, Kurzschluss oder Brand zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Sicherheitsbestimmungen immer zu berücksichtigen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam vor der ersten Inbetriebnahme.
- Beachten Sie die „Speziellen Sicherheitshinweise“ auf Seite 4.
- Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren! Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Schliessen Sie die Saunadecke nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 120-240 V ~ 50-60 Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 6 Ampère, beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild. Bitte beachten Sie unbedingt die geltenden örtlichen Verordnungen und Vorschriften.
- Niemals das Gerät abdecken oder in der Nähe von brennbaren Materialien anwenden; von Flammen und offenem Feuer fernhalten.
- Gerät oder Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Ofen, Herd, Heizungen oder von Wärme abgebenden Geräten lagern oder stellen. Gerät niemals in explosionsgefährdeten Räumen oder Feuchträumen einsetzen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Gerät niemals in der Nähe von Badewannen oder mit Wasser gefüllten Becken benutzen, wo die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fallen könnte. Stromschlaggefahr!
- Gerät niemals im Freien betreiben und Feuchtigkeit bzw. Regen aussetzen. Gerät, Netzkabel oder Netzstecker nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen. Das Gerät nie auf einen nassen Untergrund stellen. Stromschlaggefahr!
- In folgenden Fällen Gerät sofort ausschalten, Netzstecker ziehen und das Netzkabel abziehen und Kontakt zu einem Elektrofachmann oder der Verkaufsstelle aufnehmen:
 - Das Gerät oder die Zubehörteile sind ins Wasser gefallen.
 - Das Gerät riecht unnormal, raucht oder gibt Geräusche von sich.
 - Das Netzkabel ist beschädigt.
 - Das Gerät und Zubehör ist heruntergefallen und beschädigt.
- Stecken Sie niemals etwas in die Gerätebuchsen des Bedienelements! Gefahr von Stromschlag und Feuer! Sollte etwas in die Gerätebuchsen gelangen, kontaktieren Sie Ihre Verkaufsstelle und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb.
- Legen Sie die Saunadecke auf eine stabile, feste Unterlage, nicht auf eine wackelige Unterlage, um zu vermeiden, dass sie herunterfallen kann.
- Das Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung konzipiert.

- Gerät nur in Räumen benutzen.
- Niemals spitze Gegenstände in das Gerät stecken.
- Nichts auf das Gerät legen.
- Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb bzw. eingesteckt ist oder wenn Kinder zugegen sind bzw. stellen Sie das Gerät ausser Reichweite von Kindern auf. Gerät und auch das Netzkabel von Kindern generell fernhalten. Auch mit dem Verpackungsmaterial sollten Kinder niemals spielen dürfen, es besteht Erstickungsgefahr durch Plastiktüten!
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnisse dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Personen unter Alkohol- und Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen. Der Netzstecker darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, sondern immer mit dem Netzstecker.
- Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen, Netzkabel so verlegen, dass es nicht über scharfe Kanten führt, man nicht darauf treten, es einklemmen oder darüber stolpern kann. Netzkabel generell von heissen Oberflächen fernhalten.
- Bei Nichtgebrauch, für die Reinigung oder während eines Gewitters Gerät immer vom Stromnetz trennen, d.h. Netzstecker ziehen. Das gleiche gilt, wenn unnormale Geräusche oder Gerüche auftreten.
- Für Reparaturen am Gerät immer Rücksprache mit der Verkaufsstelle nehmen. Niemals Abdeckungen entfernen oder Reparaturen selbst vornehmen! Stromschlaggefahr!
- Gerät nur mit einwandfreiem Stromkabel und Netzstecker benutzen und dieses vor Feuchtigkeit schützen. Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, oder beschädigt sein, nehmen Sie dieses auf keinen Fall in Betrieb und lassen Sie es von Ihrer Verkaufsstelle kontrollieren.
- Im Falle eines beschädigten Netzkabels bitte die Verkaufsstelle konsultieren.
- **Durch unsachgemässe Reparaturen oder Handhabung können erhebliche Gefahren für den Benutzer und das Umfeld entstehen. Für Schäden, welche durch falschen Gebrauch, Nicht-Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften, oder durch eine nicht in dieser Anleitung vorgesehene Verwendung verursacht werden, wird jegliche Haftung abgelehnt.**

ENTSORGUNG UND GARANTIE

■ ENTSORGUNG

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird. Entfernen Sie dazu vorab das Netzkabel vom Gerät.
- Entsorgen Sie auch die Batterie umweltgerecht.



■ GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden, die von falschem Gebrauch herrühren, fallen nicht unter die Garantiesprüche.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Infrarot-Saunadecke
Art.-Nr.	250327
Betriebsspannung	120–240 V – 50/60 Hz
Leistung	520 Watt
Abmessungen	180 x 80 cm (zusammengeklappt) 180 x 160 cm (aufgeklappt)
Gewicht	4 kg
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.

DEUTSCH

CE



SOMMAIRE

- 16 Consignes de sécurité spécifiques à cet appareil
- 17 Description de l'appareil
- 18 Tableau de commande avec télécommande
- 19 Préparation de l'appareil
- 20 Mise en marche de l'appareil
- 21 Après utilisation
- 21 Nettoyage et rangement
- 22 Consignes de sécurité importantes
- 24 Elimination et garantie
- 25 Données techniques

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de cette couverture de sauna pratique qui améliore la circulation sanguine de votre peau grâce à la chaleur et la lumière infrarouge et vous apporte une sensation de bien-être et une peau plus fraîche.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et la mise en service, pour vous familiariser avec cet appareil et obtenir une sécurité de fonctionnement optimale. Prenez particulièrement compte les directives de sécurité, pour éviter des accidents et dommages. Nous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES A CET APPAREIL

- **Attention : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des nourrissons, des enfants ainsi que des personnes qui ne sont pas en mesure de s'aider elles-mêmes ou de se faire remarquer ou qui ne sont pas capables d'utiliser l'appareil de manière consciente.**
- **L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes qui sont insensibles à la chaleur et qui par conséquent ne peuvent pas réagir en cas de surchauffe.**
- **L'appareil n'est pas approprié pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes souffrant de maladies cardiovasculaires ou d'autres problèmes de santé graves, sauf avis contraire d'un médecin.**
- **Si vous suivez un traitement médical, nous vous conseillons vivement de toujours consulter en amont un médecin pour savoir si vous pouvez utiliser l'appareil.**
- N'utilisez pas de produits, qui contiennent de l'alcool, des acides ou des substances alcalines, sur votre peau ou sur les éléments de l'appareil.
- Prenez soin de ne jamais mettre l'appareil en marche si personne ne se trouve entre la partie supérieure de la couverture et la partie inférieure parce que les deux parties de la couverture ne doivent jamais être directement l'une sur l'autre, lorsqu'elles chauffent. Cela pourrait endommager le revêtement. C'est pourquoi nous vous conseillons d'ouvrir la fermeture éclair latérale lorsque la couverture refroidit.
- Ne vous allongez jamais nu dans l'appareil pour préserver le revêtement intérieur et faciliter le nettoyage. Nous vous recommandons de porter des sous-vêtements légers en coton ou un t-shirt en coton fin et un short ou une grande serviette de bains, dans laquelle vous pouvez vous enrouler. N'utilisez pas de vêtements en fibre synthétique parce qu'ils pourraient être désagréable en raison de la chaleur et qu'ils absorbent moins la transpiration.

- Nous vous recommandons de régler une température inférieure à 65 °C.
- Ne pas plier et ne rien placer sur la couverture de sauna lorsqu'elle est en marche.

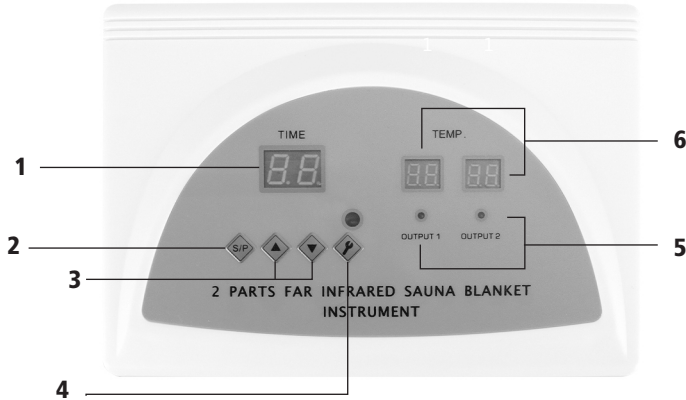
Consigne de sécurité importante

La couverture de sauna ne doit pas être recouverte d'autres couvertures, tissus ou autres matériaux. Elle doit être utilisée exclusivement comme couverture de sauna et ne doit pas servir de couverture de lit. Une couverture supplémentaire peut entraîner une surchauffe et un risque d'incendie.

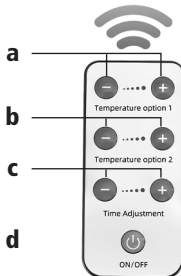
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1 Couverture de sauna, constituée d'une partie supérieure et une inférieure ainsi que de deux fermetures éclair pour passer les bras, avec deux câbles pour le raccordement au tableau de commande
- 2 Tableau de commande
- 3 Cordon
- 4 Télécommande

TABLEAU DE COMMANDE AVEC TELECOMMANDE**■ TABLEAU DE COMMANDE**

- 1 Ecran pour la minuterie
- 2 Touche Start/Pause (S/P)
- 3 Touches pour le réglage de la température et de la minuterie
- 4 Touche de commutation pour passer entre le réglage de la minuterie et de la température de la partie supérieure et de la partie inférieure de la couverture.
- 5 Témoin pour le raccordement du câble 1 et câble 2
- 6 Témoin de la température de la partie supérieure de la couverture et de la partie inférieure

■ TELECOMMANDE

- a Touches – et + pour le réglage de la température pour la partie de la couverture dont le câble est branché dans l'option no. 1
- b Touches – et + pour le réglage de la température pour la partie de la couverture dont le câble est branché dans l'option no. 2
- c Touches – et + pour le réglage de la minuterie
- d Touche ON/OFF






PRÉPARATION DE L'APPAREIL

- Insérez une pile de type CR2025 dans la télécommande.
- Déroulez la couverture de sauna et allongez-la sur un lit, un canapé ou une chaise longue. Le côté avec les deux fermetures éclair pour les bras doit se trouver en haut.
- Branchez les deux câbles, qui sont fixés sur la couverture, chacun dans les fiches no. 1 et no. 2 du tableau de commande : Nous vous recommandons de brancher le câble de la partie supérieure de la couverture dans « Output 1 » et le câble de la partie inférieure de la couverture dans « Output 2 », toutefois il est possible d'inverser les deux câbles et de les brancher dans l'une ou l'autre fiche. Vous devez simplement vous souvenir quel câble est branché dans quelle fiche afin d'attribuer correctement les touches Output 1 / Option 1 et Output 2 / Option 2 lors du réglage de la température.
- Branchez la prise de raccordement du câble dans le tableau de commande et l'autre extrémité du câble dans une prise secteur appropriée.
- Placez une serviette à l'intérieur de la couverture, p.ex. au niveau du dos et des jambes, afin que la transpiration ne pénètre pas directement dans la couverture. Nous vous recommandons également de placer une petite serviette autour de votre cou ou sur votre front afin d'absorber la transpiration.
- Allongez-vous dans la couverture de sauna. Votre tête doit toujours être en-dehors de la couverture. A prendre en compte : Ne vous allongez jamais nu dans l'appareil pour préserver le revêtement intérieur et faciliter le nettoyage. Nous vous recommandons de porter des sous-vêtements légers en coton ou un t-shirt en coton fin et un short ou une grande serviette de bains, dans laquelle vous pouvez vous enrouler. N'utilisez pas de vêtements en fibre synthétique parce qu'ils pourraient être désagréable en raison de la chaleur et qu'ils absorbent moins la transpiration.
- Si vous ouvrez les deux fermetures éclair, vous pouvez y passer vos bras pour, par exemple, pouvoir lire un livre pendant l'utilisation de la couverture.
- Le tableau de commande et la télécommande doivent être placés à portée de main.



MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

- Appuyez sur la touche noire MARCHE/ARRET située sur la face avant du tableau de commande pour mettre l'appareil en marche.
- L'écran sur lequel le témoin clignote peut alors être réglé.
- Lorsque le témoin clignote sur l'écran TIME, appuyez sur les deux touches situées sur le tableau de commande pour régler la minuterie. Vous pouvez vérifier le réglage sur l'écran TIME.
- Appuyez alors sur la touche de commutation  sur le tableau de commande, le témoin clignote sur l'écran «Output 1». Vous pouvez alors entrer la température pour la partie de la couverture dont le câble est branché dans «Output 1», en appuyant sur les deux touches avec les flèches. Vous pouvez vérifier le réglage sur l'écran. Après le réglage, l'appareil sauvegarde la valeur.
- Appuyez alors sur la touche de commutation  sur le tableau de commande, le témoin clignote sur l'écran «Output 2». Vous pouvez alors entrer la température pour l'autre partie de la couverture dont le câble est branché dans «Output 2», en appuyant sur les deux touches avec les flèches. Vous pouvez vérifier le réglage sur l'écran. Après le réglage, l'appareil sauvegarde la valeur.
- Appuyez une dernière fois sur la touche de commutation , le témoin clignote à nouveau sur l'écran TIME. Si vous n'avez pas encore réglé la minuterie, faites-le avec les touches des flèches.
- Lorsque vous avez entré les trois valeurs minuterie/température partie inférieure de la couverture/température partie supérieure de la couverture, appuyez sur la touche Start/Pause SP pour mettre l'appareil en marche. Le petit point situé dans le coin inférieur droit sur l'écran TIME clignote.

Attention : Vous pouvez modifier facilement la température pendant que l'appareil est en marche avec les touches de la télécommande ou en appuyant sur la touche de commutation du tableau de commande pour passer directement sur le réglage de la température de la partie supérieure ou de la partie inférieure de la couverture. Il n'est pas nécessaire d'éteindre l'appareil pour cela.

- Nous vous recommandons de toujours sélectionner au début une température faible et d'augmenter progressivement la durée d'utilisation d'une application à l'autre. Ne dépassez pas 65 °C !
- Si la température n'atteint pas la valeur réglée, les deux témoins de OUTPUT 1 et OUTPUT 2 s'affichent. Lorsque la température réglée est atteinte, les témoins s'effacent.
- Profitez maintenant de votre couverture de sauna pendant la durée programmée.

APRES UTILISATION

- Une fois la minuterie écoulée, éteignez l'appareil avec la touche noire MARCHE/ARRET du tableau de commande et débranchez l'appareil de la prise secteur et du tableau de commande et retirez les deux câbles de l'appareil.
- Ouvrez la grande fermeture éclair sur le côté et dépliez les deux parties de la couverture pour les laisser refroidir. Les deux parties de la couverture ne doivent pas être directement l'une sur l'autre lorsqu'elles sont chaudes ! Risque d'endommagement du matériel.
- Laissez l'appareil refroidir complètement et nettoyez-le comme décrit ci-après.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Avant le nettoyage vérifiez toujours que l'appareil soit éteint et tous les câbles débranchés.
- Laissez les deux parties de la couverture refroidir avant de les nettoyer. Vous devez pour cela ouvrir la fermeture éclair et dépliez les deux parties de la couverture.
- La couverture de sauna ne peut pas être lavée. Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la couverture avec un chiffon légèrement humide, si nécessaire désinfectez-la avec une lingette désinfectante douce. Prenez soin de ne pas mettre de produits agressifs en contact avec la couverture.
- Ne mettez pas le câble d'alimentation et les câbles de l'appareil en contact avec de l'eau ou autre liquide.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluants ou de détergents chimiques ou récurant.
- La couverture peut être repliée ou enroulée qu'après qu'elle soit entièrement refroidie. Rangez la couverture de sauna pliée dans un endroit sec et frais. Elle ne doit pas être exposée à de la chaleur, à un feu ou aux rayons du soleil.
- Tenez des objets pointus ou tranchants à l'écart de l'appareil, ne percez pas l'appareil.
- Ne placez rien sur l'appareil, il ne faut pas exercer de pression sur la couverture. Cela pourrait l'endommager. Une réclamation en raison d'un rangement inapproprié n'est pas couvert par la garantie.



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Pour éviter des blessures dues à l'électricité comme une décharge, un court-circuit ou un incendie, nous vous prions de toujours prendre en compte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service.
- Respectez les « Consignes de sécurité spécifiques » page 16.
- Veillez à ne jamais toucher les pièces porteuses de courant ! Une décharge électrique peut entraîner de graves blessures ou même la mort.
- Branchez l'appareil à une prise de courant alternatif avec une tension de 120-240 V ~ 50-60 Hz. La sécurité minimale est de 6 ampères. Vérifiez les données indiquées sur la plaque signalétique. Veuillez absolument respecter les règles et réglementations valables localement.
- Ne jamais recouvrir l'appareil ou utiliser à proximité de matériaux inflammables. Tenez l'appareil à l'écart des flammes ou du feu.
- Ne jamais poser ou ranger l'appareil ou le cordon près de sources de chaleur telles que four, cuisinière, chauffage, ou d'appareils libérant de la chaleur. Ne mettez jamais l'appareil en marche dans des pièces contenant des explosifs ou des pièces d'eau. Protégez-le contre une exposition directe aux rayons du soleil.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un évier ou lavabo rempli d'eau. L'appareil pourrait tomber dans l'eau. Risque d'électrocution !
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur. Ne le mettez jamais en contact avec de l'humidité ou de la pluie. Ne mettez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne placez jamais l'appareil sur une surface humide. Risque d'électrocution !
- Dans les cas suivants, l'appareil doit être éteint immédiatement et débranché du câble et de la prise secteur, puis il est nécessaire de prendre contact avec un électricien qualifié ou votre point de vente :
 - L'appareil ou les accessoires sont tombé dans de l'eau.
 - L'appareil dégage une mauvaise odeur, de la fumée ou fait du bruit.
 - Le câble d'alimentation électrique est endommagé.
 - L'appareil et les accessoires sont tombés et sont endommagés.
- N'insérez rien dans les fiches du tableau de commande ! Risque d'électrocution ou d'incendie ! Si quelque chose s'est introduit dans les fiches, prenez contact avec votre point de vente et ne mettez pas l'appareil en marche.
- Placez la couverture de sauna sur un support stable et ferme, pas sur un support instable, pour éviter qu'il risque de tomber.

- L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation industrielle.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Ne mettez jamais d'objets pointus dans l'appareil.
- Ne posez rien sur l'appareil.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche ou simplement branchée ou lorsque des enfants sont à proximité et placez-le hors portée des enfants. Maintenez l'appareil et le cordon dans tous les cas à l'écart des enfants. Ne laissez également pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement avec les sacs en plastique.
- Les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental (et les enfants de plus de 8 ans) ainsi que les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance d'une personne responsable ou sans avoir été instruites par cette dernière sur son fonctionnement et avoir compris les dangers qui émanent de l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou effectuer des travaux de maintenance sans surveillance.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Les personnes sous influence d'alcool et de médicaments ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Utilisez l'appareil seulement avec les mains sèches. Les pièces d'alimentation électrique ne doivent jamais être branchées ou débranchées avec les mains mouillées. Ne tirez jamais la fiche d'alimentation électrique de la prise en tirant sur le cordon, mais toujours en vous servant des surfaces de la fiche.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, posez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne passe pas sur des angles aigus, qu'on ne puisse pas marcher dessus, les coincer ou trébucher dessus. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique, c.à.d. tirez la fiche lors d'une non-utilisation, pour le nettoyage ou pendant un orage. Il en va de même lorsqu'un bruit anormal ou une odeur anormale se dégage.
- Toujours consultez votre vendeur si des réparations à l'appareil sont nécessaires. Ne jamais retirer le cache ou faire les réparations vous-mêmes ! Risque de décharge électrique !
- Seulement utilisez l'appareil avec un cordon d'alimentation et une fiche en parfait état, et le protégez de l'humidité. Si l'appareil ne fonctionne pas bien ou est endommagé, ne l'allumez en aucun cas et laissez-le vérifier par votre point de vente.
- Dans le cas d'un cordon d'alimentation endommagé, veuillez consulter votre point de vente.

- Des réparations ou manipulations inappropriées peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur et son environnement. Toute responsabilité est déclinée pour tous dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, un non-respect des consignes de sécurité locales, ou par une utilisation non prévue dans ce manuel.

ELIMINATION ET GARANTIE

■ ELIMINATION

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti-polluantes. Pour cela, retirez auparavant le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Mettez au rebut également la batterie en respectant les normes anti-polluantes.



■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

DONNEES TECHNIQUES

Modèle	Couverture sauna à infrarouge
No. d'article	250327
Tension d'emploi	120–240 V – 50/60 Hz
Puissance nominale	520 W
Dimensions	180 x 80 cm (plié) 180 x 160 cm (déplié)
Poids	4 kg
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes européennes	oui
Garantie du produit	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.

FRANÇAIS

CE





